

Zeitschrift: Schweizer Frauen-Zeitung : Blätter für den häuslichen Kreis
Band: 23 (1901)
Heft: 51

Anhang: Erste Beilage zu Nr. 51 der Schweizer Frauen-Zeitung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 02.04.2025

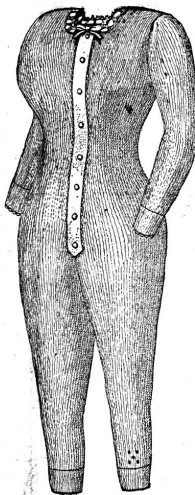
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Briefkasten der Redaktion.

Hr. W. G. in S. Sie haben wohl recht, wenn Sie dafür halten, es liege ein Stück Arbeit darin, die Kinderbriefe zu beantworten...

das Tempo stets „Gilmarisch“, um doch niemals reinen Tisch machen zu können.

Klebstatt a. A. Als Ergänzung des geteilten Unterleibes, von dessen Tragen Sie so begeistert sind, bedürfen Sie noch eines Ausstattungsstückes...



große Bequemlichkeit, welche uns leistungsfähiger und genussfreudiger macht. — Die Kombination erhalten Sie direkt aus der Fabrik...

Hrn. G. M. in P. Die Adressen sind mit bestem Dank notiert.

Frau A. J. in Z. Wenn die Säfterverderbnis bereits so weit fortgeschritten ist, so ist eine ganz gründliche und nachhaltige Kur notwendig...

Ehrliche Leserin in B. Eine harmlos fröhliche Tischgesellschaft, wo der gute Ton in keiner Weise verlegt wird, würde von bestem Einfluß sein.

A. W.-S. Mit Vergnügen acceptiert.

An verschiedene junge Korrespondentinnen der Kinder-Zeitung „Für die kleine Welt“.

Kräftigungsmittel.

Herr Dr. Guttman in Otterndorf (Hannover) schreibt: „Bei chronischen Kränkheiten mit Schwund der Kräfte und Appetitangel, z. B. Tuberkulose, Magen-, Darmkatarrhen u. dgl., ferner in der Menopausenz...

Zur gefl. Beachtung.

Offerten, die man der Expedition zur Beirderung übermitteln will, müssen eine Farkatrümmer beilegt werden.

Briefmarken

An- u. Vorkauf. Preisliste gratis. 1397 Briefmarkenbureau Schneebeli, Zürich.

Ein Fräulein mit dem Diplom als Arbeitslehrerin, anbietet sich als Hilfslehrerin oder Stellvertreterin.

Gesucht:

auf 1. Februar 1902 ein tüchtiges Ladenfräulein, der englischen Sprache in Wort und Schrift mächtig...

Eine Tochter aus guter Familie, patentierte Arbeitslehrerin und auch in sämtlichen Hausarbeiten tüchtig, sucht eine passende Position...

Kinder-Milch. Die sterilisierte Naturmilch der Berner Alpen-Milchgesellschaft verhäutet. Verdauungsstörungen. Sie sichert dem Kinde eine kräftige Konstitution...

Berner Kochkurse für Frauen und Töchter gegründet 1889 vom Kursleiter: Alex. Buchhofer, Chef. Lokal: Kirchgasse 2, vis-à-vis dem Münster, Bern.

Der nächste Kurs findet statt vom 6. Januar bis 7. Februar. Für Auswärtige-Wohnende Logis im Hause. Prospekte übermittleit der Kursleiter gratis...

A. Maestrani & Cie., St. Gallen. Nur reine Ware. Sorgfältigste Fabrikation. Chocolat u. Cacao, Milchechocolat, Fantasiechocolat aller Art. Nidel-Butter, reine, frische, zum Einsieden, liefert gut und billig.

Für eine gutgeschulte Tochter von 17 1/2 Jahren, intelligent und von gutem Charakter und angenehmen, bescheidenen Wesens, wird eine Stelle gesucht...

Wer nimmt ein 2 1/2 Jahre altes, gesundes Mädchen von einer braven, kinderreichen Witwe an?

Gesucht für sofort bei gutem Lohn eine junge, gebildete protestantische Tochter zu zwei kleinen Kindern...

Ein in sämtlichen Handarbeiten tüchtiges Fräulein, zuverlässig und arbeitsgewöhnt, wünscht Stelle in einem Tapissiergeschäft.

In einer kleinen, gutsituierten Lehrersfamilie, die in Zürich eigenes Haus mit grossem Garten bewohnt, könnte nächsten Frühling eine junge Tochter eintreten.

Passend für Weihnachts-Geschenke. Gesticke Zephir-Schürzen und Jupons, sowie Naturell-Stickereien. Joh. Frischknecht Schützeng. G. ST. GALLEN.

Töchter-Pension.

Töchter, welche die hiesigen Schulen besuchen wollen, finden bei bescheidenem Pensionspreis freundliches Heim mit guter Pension und Familienleben. [1573]

Frau Mathtys-Merian, Basel
Nonnenweg 17.

Referenzen u. Prospekte gratis

Von der grössten Bedeutung für die richtige

Ernährung der Kinder

ist [1576]

Paidol



Schutzmarke 15543

Aerztlich empfohlen.
Grosse Goldene Medaille an der intern. Kochkunst-Ausstellung in Frankfurt a. M. 1900.

Wo keine Depot sind, direkt durch

Jacob Weber

CAPPEL (Toggenburg).

Spezereigeschäft.

In einem gewerbreichen Städtchen ist nach Neujahr ein altes, rentables und hübsch eingerichtetes Spezereigeschäft zu vermieten. Eine alleinstehende Witwe oder Tochter, die im Geschäft tüchtig ist, wird bevorzugt. Gefl. Offerten unter Chiffre N 1540 befördert die Exped. [1540]

Auf den

Weihnachtstisch:

Ridicules

Echarpes [1528]

Schleier

Schürzen

(Za G 1537)

von der einfachst. Küchenschürze bis zur elegantesten Seidenschürze empfiehlt

Steiger-Birenstihl

Nachfolger von

Anna Birenstihl-Bucher

zur Creditanstalt, 1. St., Speiserg. 12

St. Gallen.

Conditorei Weyer

ST. GALLEN

Neugasse 29, zur Nelke

Feinsten gef. Biber

(Versand nach auswärts)

Goldene Medaille Bordeaux 1897

Weihnachtsartikel aller Art

Bestellungen für Weihnachten und Neujahr in bester Ausführung. [1554]

Für die Festzeit

hält sich die

Uhrenhandlung von Carl Blunk

Unionbank & Uhrmacher & St. Gallen

zur Lieferung von Uhren aller Art bestens empfohlen.



Grosse Auswahl. Billigste Preise.

Uhrketten in reicher Auswahl.

Schriftliche Garantie für jede Uhr. [1561]

I. Zürcher Kochschule.

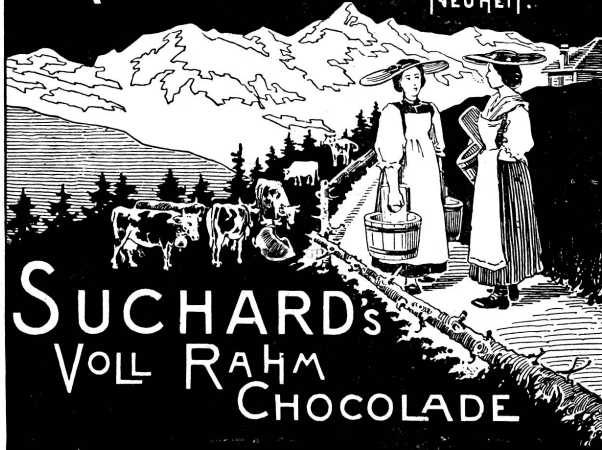
Persönlich geleitet von Frau Engelberger-Meyer
Zeltweg 5 * Zürich * Zeltweg 5.

Der 127. Kurs beginnt am 6. Januar 1902 und umfasst die einfache, wie die feine Küche; der Unterricht wird auf praktische und leichtfasslichste Art erteilt. Prospekte gratis. (Schülerinnenzahl bis heute über 2000.)

Zugleich empfehle das von mir herausgegebene **Kochbuch**, in zweiter, vermehrter und verbesserter Auflage, elegant gebunden, zum Preise von 8 Fr. 1552] (OF 9079) Hochachtungsvoll **Obige.**

MILKA

LETZTE NEUHEIT.



SUCHARDS

VOLL RAHM
CHOCOLADE

Grosse Auswahl

in

[1536]

Phantasie-Schachteln

für die

Festtage.

Laubsäge

Utensilien, -Werkzeuge, -Holz in Nussbaum, Ahorn, Linde, Mahagoni, Vorlagen auf Papier und auf Holz lithographiert, empfiehlt in grosser Auswahl

LEMM-MARTY, Multergasse 4, St. Gallen.

Preislisten auf Wunsch franko. [1486]

Wasser- & Fangoheilanstalt

Stadelhoferplatz z. Adlerburg Zürich I.

Fangokuren mit glänzenden Erfolgen bei Gicht, Ischias, Rheumatismus, Neuralgie, Nerven- und Frauenkrankheiten.

Kohlensäure-Bäder gegen Herzkrankheit, Nervosität, Schlaflosigkeit.

Gesamtes Wasserheilverfahren, Massage, Dampfbäder, Douchen aller Art.

Konsultationen des Anstaltsarztes jeden Wochentag von 9—11 und 2 bis 3 Uhr in der Anstalt. Geöffnet täglich von 7—12 und 1/2 2—8 Uhr; Sonntags 8—12 Uhr. Auskunft und Prospekte gratis durch

Die Direktion: J. Rohner.

Ein praktisches Weihnachtsgeschenk

ist

Hopper's Büchsen-Öffner.



Patent 19749
D. R. G. M. 134168

Franko-Zusendung gegen Nachnahme von Fr. 1.35. [1543]

Generalvertreter:
Arthur E. Suter
Breitingerstrasse 3
Zürich II.

Versand direkt an Private von

St. Galler Stickereien

in nur tadelloser Ware für Frauen, Kinder- und Bettwäsche, Roben, Taschentücher u. s. w. in reicher Auswahl und zu mässigen Preisen. — Man verlange die Musterkollektion von [1572]

R. Mulisch, Broderie zur Flora, St. Gallen.

1 Papeterie à 2 Fr.

enthaltend: [1565]

100 Bogen feines Briefpapier, 100 Couverts, 1 Bleistift, 1 Federnhalter, 10 Schreibfedern, 1 Radiergummi, 1 schöne Schachtel, 1 Löschpapier, 10 Stück feine Cigarren, 4 prachtvolle Gratulationskarten. (O-218-F)

Alles statt Fr. 5.20 nur 2 Fr.

End-Huber, Muri, Aargau.

Feinstes Glarner Birnenbrot
Glarner Leckerli-Pasteten
Glarner Torten

Feinster Kinder-Zwieback
liefert bestens [1508]

P. Freuler, Conditor
Glarus.

Hervorragendes Kräftigungsmittel



Somatose ist ein Albumosenpräparat und enthält die Nährstoffe des Fleisches (Eiweiss und Salz). Regt in hohem Masse den Appetit an. Erhältlich in Apotheken und Drogerien. Nur echt wenn in Originalpackung.

[13885 O] [1871]

Berliner akadem. Zuschneideschule

gegründet 1892

Preisgekrönte Methode zum Erlernen d. gesamten Damen- und Kindergarderobe. 3 Monate genügen zur Selbstständigkeit. Theoretische Kurse für Schneiderei, 2—4 Wochen. Viele hundert SchülerInnen ausgebildet. Prima Referenzen. Schnittmusterverkauf nach Mass! [1515]

Frau J. Gutter, Zürich, Falkengasse 26, I.

Unsere Herbst-Importe
Türkischer und Persischer
 echtfarbiger, handgefertigter
Teppiche

haben stattgefunden und werden zu gefl. freundlicher Besichtigung empfohlen.

Immense Auswahl.

[1472]

Meyer-Müller & Co., Zürich

Stampfenbächstr. Nr. 6, vis-à-vis dem Hotel Central.

O. WALTER-OBRECHT'S



FABRIK-MARKE.

Krokodilkamm

ist der Beste Horn-Frisierkamm.

Ueberall erhältlich.

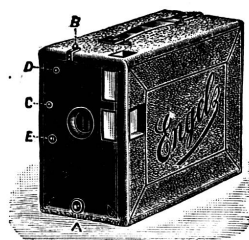
1311]

Geeignetes Festgeschenk

Vorzüglicher
 photographischer Handapparat

„Engel“

Neues Modell 1901



Telephon

Telegrammadresse:
 Chemie, Biel

1547]

(H 5694 Y)

- Engel A für 6 Platten 9 × 12 cm . . . Fr. 28. -
- Engel I „ 12 „ 9 × 12 „ . . . „ 37.50
- Engel II „ 12 „ 9 × 12 „ . . . „ 50. -

Prospekte gratis.

Engel-Feitknecht & Co., Biel.

Suppen-Würze
 Bouillon-Kapseln
 Suppen-Rollen

MAGGI

sind demjenigen zu empfehlen, welcher zu billigem Preis nur das Beste will. Diese einheimischen Produkte sind stets frisch

auf Lager in allen Spezerei- und Delikatess-Geschäften. [1550]

Willkommene Weihnachts-Geschenke.

Wettermäntel

aus wasserdichtem Loden, in grosser Auswahl

Bündnertücher und Damenloden

reincollen, in allen möglichen Nuancen [1553]

empfehlen zu billigen Preisen

Gebr. Furger, Chur.

= Keine tüchtige Hausfrau =

lässt sich die Vorteile entgehen, welche bei richtiger Anwendung von **Wizemann's feinsten Palmbutter** erzielt werden! Alle damit bereiteten Speisen werden von schönstem Ansehen und tadellos feinem Geschmack und sind selbst für **schwache Mägen gut bekömmlich**; ausserdem ca. 50% **Ersparnis gegen Kochbutter**.

Wo nicht am Platze erhältlich, liefert Büchsen zu brutto ca. 2 1/2 Kg. zu Fr. 4.25, 4 1/2 Kg. zu 8 Fr., frei gegen Nachnahme, grössere Mengen billiger. [1570]

R. Mulisch, Florastrasse 14, St. Gallen. Hauptniederlage f. d. Schweiz.



Naturheilanstalt
Naturheilmittel

Dresden-Kadobau, 3 Aerzte, Günstige Kurerfolge bei fast allen Krankheiten. Prospekte frei. **Neu!** 3 Bände einschl. starkem Ergänzungsbd. 3000 Seiten, 1295 Abbild., 30 bunte Tafeln. S zerlegbare bunte Modelle des menschlichen Körpers. Preis 3/2, 22 50, auch Theilzahlg. d. Bilz' Verlag Leipzig und alle Buchh. Tausende verdanken d. Buch ihre völlige Genesung. [1888]

Zu Geschenken

empfiehlt

grösste Auswahl in feinen
Parfums und Seifen
Haarschmuck in Schildpatt

und Imitation [1527]

E. Keller-Knell
 Theaterplatz 2, St. Gallen.

Zu Geschenken

geeignet [1579]

Eau de Cologne
Vinaigre de toilette
Salodont-Zahnwasser
Flüssige Glycerin-Seife
 in Luxusflacons und Migros-Packung
 (1/2 und 1/4 Liter-Flaschen)

Hausmanns
Hecht-Apotheke
 St. Gallen.

G. Sutter

Marktgasse 13 zum Spinnrad
ST. GALLEN
 Specialgeschäft für

Herren-
 Frauen-
 Kinder-
 Bett-

Wäsche

Schürzen, Unterröcke,
 Blousen, Vorhangstoffe,
 Tischtücher, Servietten,
 Cafédecken, Leinwand

[1541]

etc. etc.

Allen mit Krampfadern und offenen Beinen Behafteten empfehlen wir

Müller's Kompressen

Rationelle Behandlung. Aertzlich begünstigt u. empfohlen. Sicherer Erfolg.

Depot in den größeren Apotheken des In- und Auslandes.

KRAMPFADERN

1542]

für eine sparsame und praktische Hausfrau

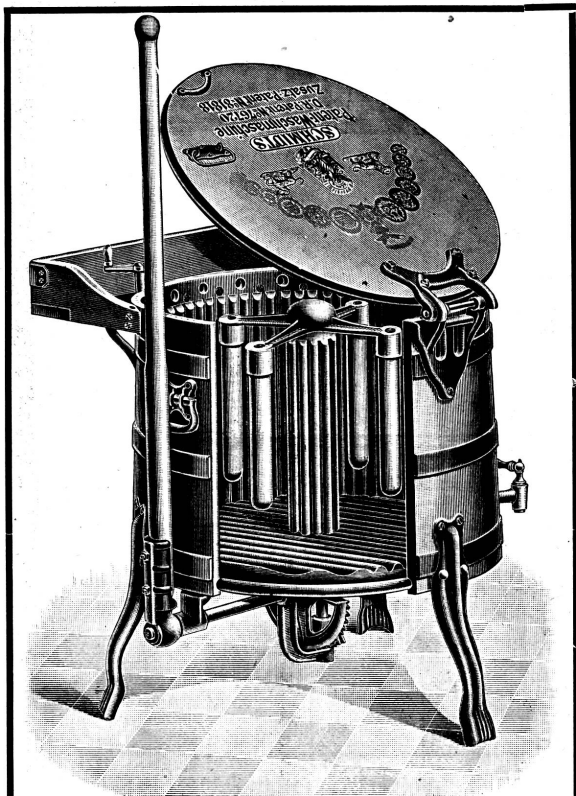


Abbildung der Schmidt'schen Patent-Waschmaschine, mit Antrieb von unten, neuestes und bestes System, das überhaupt existiert. Kein lästiges Triebwerk auf dem Deckel, schonendste Behandlung der Wäsche. Unvergleichlich leichter Gang. Billigster Preis. Höchste Solidität.

das schönste und nützlichste Weihnachts-Geschenk

ist die unstreitig beste und bewährteste

Schmidt'sche

Patent-Waschmaschine

aus Kiefernholz 75 Fr., aus prima Eichenholz 85 Fr.

Man kann zusehen, wie die Wäsche in der Maschine gewaschen wird. Der Deckel kann leicht geöffnet u. geschlossen werden, während die Maschine im Betriebe ist.

Ein weiterer, sehr wichtiger Vorzug der Schmidt's Patent-Waschmaschinen ist der, dass man das Waschkreuz nach dem Waschen aus der noch mit Wäsche gefüllten Maschine bequem herausnehmen kann, was bei allen Konkurrenz-Maschinen nicht möglich ist.

Die Wäsche wird nicht gerieben, sondern geschwenkt, daher ist ein Durchreiben der Wäsche, wie es bei vielen Waschmaschinen vorkommt, absolut unmöglich.

Wie urteilen denkende, praktische und erfahrene Hausfrauen über diese Schmidt'sche Patent-Waschmaschine, nachdem sie solche gehörig ausprobiert hatten:

J. Engeler, Charcuterie z. Traube, St. Gallen: „Bin mit der Schmidt'schen Patent-Waschmaschine ausserordentlich zufrieden und kann diese Maschine nur überall empfehlen. In jeder Familie, wo viele Wäsche zu besorgen ist, sollte sich diese Maschine einbürgern. Wir beendigen eine Wäsche, die sonst immer 2-3 Tage Zeit beanspruchte, jetzt in der halben Zeit, wird viel an Holz und andern Brennmaterial gespart, sodass sich die Maschine schon in kurzer Zeit bezahlt macht“ etc.

J. Epper, Charcuterie, St. Gallen, St. Jakobstrasse: „Mit der bezogenen Schmidt'schen Patent-Waschmaschine bin ich sehr gut zufrieden, da dieselbe in allen Beziehungen zu meiner vollen Zufriedenheit arbeitet. Viel Zeit, Mühe und Arbeit wird erspart. Kann die Anschaffung jeder Hausfrau nur bestens empfehlen.“

Franz Fei, Metzgerei, Lachen-Stranzenzell: „Bin mit der gelieferten Schmidt's Patent-Waschmaschine wohl zufrieden; die Maschine ist solid aus Eichenholz gebaut, arbeitet vorzüglich, macht die Wäsche trotz schonendster Behandlung tadellos sauber. Jedermann, welcher diese Maschine in Gebrauch nimmt, wird davon befriedigt sein, da auch der Preis ein mässiger ist.“

Steiger, Metzgerei und Wirtschaft zur Post, St. Fiden: „Mit der bezogenen Waschmaschine Schmidt's Patent bin durchaus zufrieden und können wir die Anschaffung einer solchen Maschine jeder sparsamen Hausfrau sehr empfehlen. Die Wäsche wird sehr sauber, dabei schonend behandelt, weil solche nicht gerieben, sondern geschwenkt wird. Ein Nachwaschen ist unnötig und haben wir selbst ganz schmutzige und stark fettige Wäsche in kurzer Zeit tadellos sauber gewaschen.“

J. C. Geser-Schmid, Handlung, Bruggen: „Mit der Schmidt'schen Waschmaschine bin ich ausgezeichnet zufrieden. Die Konstruktion ist einfach und sehr gut. Die Wäsche wird sehr sauber, dabei schonend behandelt, und die Zeitersparnis ist eine grosse. Solche Waschmaschinen sollten in keinem grösseren Haushalte mehr fehlen, ich wünsche Ihnen guten Erfolg dafür.“

L. Gebelle zum Vereinshaus, St. Gallen: „Die grosse Leistungsfähigkeit und die saubere Arbeit und die Einfachheit des Betriebes der Schmidt'schen Patent-Waschmaschine sind erstaunlich, und kann diese Maschine nur jedermann, welcher grössere Wäsche zu besorgen hat, aufs beste empfohlen werden.“

E. Pflighard, Konditorei, St. Gallen, Gollathgasse: „Wir sind mit der Schmidt'schen Waschmaschine ausserordentlich zufrieden. Dieselbe arbeitet tadellos und ist sehr solid gebaut. Wir haben vor Ankauf dieser Maschine 3 verschiedene Maschinen zur Probe gehabt und hat uns keine so befriedigt wie die Schmidt'sche, die wir jedermann bestens empfehlen können.“

Frau Zollikofer im Schweiz. Bankvereinsgebäude, St. Gallen: „Eine grosse Wäsche, die sonst immer mindestens 2 Tage beanspruchte, ist heute mit Anwendung der Schmidt'schen Patent-Waschmaschine innert 7 Stunden zur vollen Zufriedenheit beendigt worden. Die Handhabung der Maschine ist äusserst einfach, die Brennmaterial- und Zeitersparnis ist gross u. wird sich die Maschine in wenigen Monaten selbst bezahlt machen.“

Frau Elise Honegger, Redakt. der „Schweiz. Frauen-Zeitung“ St. Gallen: „Nachdem ich die mir so freundlich behändigte Schmidt's Patent-Waschmaschine zu verschiedenen Malen einer eingehenden Prüfung unterzogen habe, bin ich zum Entschluss gekommen, mir einen solchen Apparat anzuschaffen. Es ist Ihnen damit der Beweis geliefert, dass Ihre Waschmaschine mich nach jeder Richtung hin befriedigt hat. Was diese Maschine vor anderen auszeichnet, ist die Thatsache, dass deren Konstruktion das Sichstauen, das Hängenbleiben und das daherrührende Zerreißen der Wäsche ausschliesst, ein Vorzug, dessen sich verschiedene andere Systeme nicht rühmen können, der aber schwer ins Gewicht fällt und den Ausschlag geben muss, wenn die denkende Hausfrau sich für die Wahl dieser oder jener Waschmaschine entscheiden soll. In Verbindung mit einer Auswindmaschine bedeutet die Schmidt'sche Waschmaschine einen idealen Waschapparat, der in keinem Hause fehlen sollte.“

G. Mazenauer und Frau, Lohnwäscherei, Gädmen b. Speicherschwend: „Wir gebrauchen die Schmidt'sche Waschmaschine jetzt ein Jahr und sind damit ganz ausserordentlich zufrieden. Die Wäsche wird ganz sauber. Unsere Kunden sind alle wohlbefriedigt. Wir sparen viel Zeit, Holz und Arbeitslohn. Die Maschine mit dem untern Antrieb ist viel solider und einfacher zu handhaben als die, wo das Getriebe auf dem Deckel ist. Wir wollten keine andere Maschine, obwohl wir schon viele andere gesehen haben und uns empfohlen worden sind.“

Mehr als hundert weitere, im gleichen Sinne lautende Anerkennungs-schreiben über die Vorzüge dieser Patent-Waschmaschine, gegenüber anderen Systemen, liegen zur Einsicht auf. [1569]

Ueber 95,000 Schmidt'sche Patent-Waschmaschinen sind im Gebrauch u. bewähren sich vorzüglich.

Hauptvertrieb für die ganze Ostschweiz:

E. A. Maeder, Marktgasse 16 St. Gallen.

zum „Goldenen Rad“

Wiederverkäufer in allen Ortschaften gesucht.